



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

**2015eko EKAINAREN 13an UDALA
ERATZEKO ETA ALKATEA
AUKERATZEKO EGINDAKO OSOKO
BILKURAREN AKTA.**

Olaberrian, 2015eko ekainaren 13an, goizeko 11:00ak izanik Udaletxeko Pleno Aretoan bildu dira jarduneko Alkatea eta era berean hautetsia den, Jokin Garmendia Asurabarrena, zinegotzi hautetsiak Nerea Castaño Irazola, Mikel Etxarri Juanes, Elixabet Canales Segurola, Maider Agirre Mugika, Aritz Arantzegi Areitio eta Iñigo Sarasola Aranzasti .

Bertan dago eta fede ematen du Idoia Arebalo Benito Idazkari Kontuhartzaileak.

Osoko Bilkura legez osatzeko beharrezkoa den zinegotzi kopurua bertaratu dela egiaztatu ondoren, gai zerrendako lehenengo puntua aztertzeari ekiten dio Udalbatzak.

1.- UDALA ERATZEA

Hauteskunde Erregimen Orokorra arautzen duen ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 195. artikulua dioenari jarraituz, eta Udala osatzeko helburuarekin, Adineko Mahaia osatzen da.

**ACTA DEL PLENO CELEBRADO EL 13
DE JUNIO DE 2015 PARA LA
CONSTITUCIÓN DE LA CORPORACIÓN
Y ELECCIÓN DEL ALCALDE.**

En Olaberria, a 13 de junio de 2015, siendo las 11:00 horas se han reunido en el Salón de Plenos del Ayuntamiento el Alcalde en funciones y a su vez miembro electo, Jokin Garmendia Asurabarrena, los concejales electos Nerea Castaño Irazola, Mikel Etxarri Juanes, Elixabet Canales Segurola, Maider Agirre Mugika, Aritz Arantzegi Areitio e Iñigo Sarasola Aranzasti .

Asiste y da fe del acto la Secretaria-Interventora Idoia Arebalo Benito.

Comprobado que asiste el número suficiente de concejales para la válida constitución de la Sesión Plenaria, la Corporación pasa a estudiar el primer asunto del orden del día.

**1.- CONSTITUCIÓN DE LA
CORPORACIÓN**

Siguiendo lo estipulado en el art. 195 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, de Régimen Electoral General, y de cara a la constitución de la Corporación, se procede a constituir la Mesa de Edad.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Adineko Mahaia hautatu zaharrenak eta gazteenak osatzen dute, Udaleko Idazkariarekin batera.

Hori horrela izanik, Adineko Mahaiaren osaketa ondorengo da:

Zinegotzi zaharrena: Jokin Garmendia Asurabarrena

Zinegotzi gazteena: Nerea Castaño Irazola.

Idazkaria: Idoia Arebalo Benito.

Adineko Mahaiak zinegotzi-egiaztagutunak aztertzen ditu, baita Eskualdeko Hauteskunde Juntak Udaletxera bidalitako ziurtagiria ere, zinegotzi-egiaztagutunak eta ziurtagiria bat datozela baieztatzeko.

Hau baieztatu ondoren, zinegotziek Konstituzioa beteko dutela zin egin edo hitza eman behar dute, modu horretan karguaren jabetza hartu ahal izateko.

Horretarako, Idazkariak honako galdera hau egiten die zinegotzi bakoitzari:

“zure kontzientziaz eta ohorez, Olaberriko Udalerriko zinegotzi karguaren betebeharrak zuzen betetzea zin egiten edo promes egiten al duzu, erregeari leialtasuna izanik eta 1.978ko konstituzioa

La Mesa de Edad la componen los electos de mayor y menor edad, junto con la Secretaria de la Corporación.

Siendo esto así, la composición de la Mesa de Edad es la siguiente:

Concejal de mayor edad: Jokin Garmendia Asurabarrena.

Concejal de menor edad: Nerea Castaño Irazola.

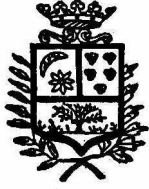
Secretaria: Idoia Arebalo Benito.

La Mesa de Edad estudia las credenciales de los concejales y el certificado enviado desde la Junta Electoral de Zona al Ayuntamiento, para comprobar que coinciden las credenciales con el certificado.

Comprobada la coincidencia, los concejales deben de jurar o prometer que acatarán la Constitución, para poder tomar posesión de su cargo.

Para ello, la Secretaria formula a cada concejal la siguiente pregunta:

“¿Juro o prometo por mi conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejal del Ayuntamiento de Olaberria, con lealtad al rey, y guardar y hacer guardar la constitución como norma



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

gorde eta gordearaziko duzularik, estatuaren oinarrizko arau bezala?"

Zinegotzi bakoitzari galdera egin ondoren, guztiek adierazten dute legearen aginduz behartuta zin edota promes egiten dutela.

Legezko agindu hori zinegotzi guztiek bete ondoren, zinegotzien gehiengo absolutua Osoko Bilkuran dagoenez, Udala eratu dela adierazten du Adineko Mahaiak, zinegotzien zerrenda ondoren zehazten dena izanik:

- **Jokin Garmendia Asurabarrena** (O.E.O. Olaberriarekin eta Olaberritarrak)
- **Nerea Castaño Irazola** (O.E.O.)
- **Mikel Etxarri Juanes** (O.E.O.)
- **Elixabet Canales Segurola** (O.E.O.)
- **Maidar Agirre Mugika** (O.E.O.)
- **Aritz Arantzegi Areitio** (O.H.E. Olaberriko Herri Elkarte)
- **Iñigo Sarasola Aranzasti** (EH BILDU)

Jarraian, Idazkariak ondoren zehazten diren agiriak aurkezten dizkio Udalbatzari zinegotziek azter ditzaten, eta dokumentuak eranskin moduan gehitzen zaizkio akta honi:

1. Udalak dirutan dituen kantitateen egiaztagiriak.
2. Udalak dituen baloreen egiaztagiriak.
3. Udal-ondarearen inbentarioa.

Udalkideak jakinaren ganean gelditzen

fundamental del estado ?».

Formulada la pregunta a cada concejal, todos juran o prometen acatar por imperativo legal.

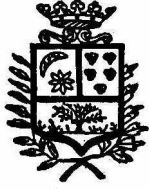
Cumplida esta obligación por todos los concejales, y estando presente la mayoría absoluta de los miembros, la Mesa de Edad da por constituida la Corporación, siendo la lista de concejales la siguiente:

- **Jokin Garmendia Asurabarrena** (O.E.O. Olaberriarekin eta Olaberritarrak)
- **Nerea Castaño Irazola** (O.E.O.)
- **Mikel Etxarri Juanes** (O.E.O.)
- **Elixabet Canales Segurola** (O.E.O.)
- **Maidar Agirre Mugika** (O.E.O.)
- **Aritz Arantzegi Areitio** (O.H.E. Olaberriko Herri Elkarte)
- **Iñigo Sarasola Aranzasti** (EH BILDU)

Acto seguido, la Secretaria presenta al Pleno los siguientes documentos para que los Concejales los estudien, documentos que se unen a este acta como anexo:

1. Justificantes de las existencias en metálico que posee el Ayuntamiento.
2. Justificantes de los valores que posee el Ayuntamiento.
3. Inventario del patrimonio del Ayuntamiento.

Los corporativos quedan al corriente.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

dira.

2.- ALKATEA AUKERATZEA.

Ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 196. artikulua jarraituz Idazkariak Alkatea aukeratzeko baldintzak gogorarazi ditu:

- Zerrenda buru diren zinegotzi guztiak izango dira hautagai.
- Hautagaietakoren batek lehen bozketan zinegotzi guztien (bertaratu gabeak barne) gehiengo osoa lortzen badu, alkate izendatuko da.
- Gehiengo hori inork lortzen ez badu, udal-hauteskundeetan gehien bozkatutako zerrendako buru den zinegotzia izango da Alkate.
- Berdinketa ematen bada, zozketa bidez erabakiko da.

Horrela bada, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O. taldekoa), Aritz Arantzegi Areitio (O.H.E. taldekoa) eta Iñigo Sarasola Aranzasti zinegotzia (EH BILDU taldekoa) zerrenda buru dira.

Zinegotziak aho-batez erabakitzen dute bozketa isilpekoa ez izatea, baizik eta izen-bidezkoa izatea.

Bozketa amaitu ondoren, emaitza ondorengoa da:

2.- ELECCIÓN DEL ALCALDE

Según lo establecido en el art. 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, la Secretaria recuerda las condiciones para elegir al Alcalde:

- Pueden ser candidatos todos los concejales que encabecen sus correspondientes listas.
- Si alguno de ellos obtiene la mayoría absoluta de los votos de los concejales (incluidos los no presentes) es proclamado electo.
- Si ninguno de ellos obtiene dicha mayoría, es proclamado Alcalde el concejal que encabece la lista que haya obtenido mayor número de votos.
- En caso de empate se resolverá por sorteo.

De esta manera, son cabezas de lista los concejales Jokin Garmendia Asurabarrena (grupo O.E.O.), Aritz Arantzegi Areitio (grupo O.H.E.) e Iñigo Sarasola Aranzasti (grupo EH BILDU).

Los concejales acuerdan por unanimidad que la votación no sea secreta, sino nominal.

Finalizada la votación, el resultado es el siguiente:



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

- Jokin Garmendia Asurabarrena: bost (5) boto.
- Aritz Arantzegi Areitio: boto bat (1).
- Iñigo Sarasola Aranzasti: boto bat (1).

- Jokin Garmendia Asurabarrena: votos: cinco (5).
- Aritz Arantzegi Areitio : votos: uno (1).
- Iñigo Sarasola Aranzasti: votos: uno (1)

Bozketak erakusten duenez Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak kideen legezko gehiengo absolutu suposatzen duen boto kopurua lortu du, eta beraz, Alkate moduan hautatua gelditzen da.

Según refleja la votación, Jokin Garmendia Asurabarrena ha obtenido el número de votos correspondientes a la mayoría absoluta del número legal de miembros de la corporación, y por lo tanto, queda proclamado Alcalde.

Ondoren, Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak onartu egin du Alkate izatea. Horrela, bada, Udalbatza aurrean duela, agindu ere agindu du kargua beteko duela, horrek berarekin dakartzan ahalmen, eskubide eta betebeharrak guztiekin. Horrenbestez, Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak Alkate karguaren jabetza hartu du.

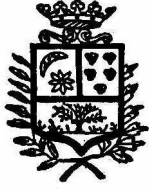
Acto seguido, Jokin Garmendia Asurabarrena acepta el cargo de Alcalde. Así, y teniendo delante a la Corporación, promete que cumplirá con su cargo, con todas las potestades, derechos y obligaciones que ello conlleva. Por lo tanto, el Sr. Jokin Garmendia Asurabarrena toma posesión de dicho cargo.

Jarraian, Alkateak hitza hartzen du laguntza eman dioten guztiei eskerrak emanez, herriarentzat guztion laguntzarekin lanean jarraitzea helburutzat duela adieraziz.

Acto seguido el Alcalde toma la palabra manifestando que agradece a todos el apoyo prestado y que espera seguir trabajando con la ayuda y colaboración de todos en favor del pueblo.

Eta aztertzeko beste gairik egon gabe, Alkate jaunak bukatutzat ematen du

Y sin más asuntos por tratar, el Sr. Alcalde da por terminada la sesión



**OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)**

bilkura goizeko hamaikak eta hamar direnean, eta nik, Udalbatzako Idazkariak, adierazitako guztiaren Akta egiten dut.

cuando son las 11:10 minutos de la tarde, y yo, Secretaria de la Corporación, expido el Acta de todo lo manifestado.

ALKATEA / EL ALCALDE

IDAZKARIA / LA SECRETARIA